



REVISTA DE LA ASOCIACIÓN TUTELAR ASISTENCIAL DE DISCAPACITADOS INTELECTUALES

# WIKI!!!

Nº 17  
junio 2011



atades



## Junta Directiva

**Presidente:**  
Jesús Soto Subías

**Vicepresidente:**  
Víctor Mateo Aguilar

**Secretaria:**  
Gregoria García Martínez

**Vicesecretaria:**  
Victoria Esponera Estremera

**Tesorero:**  
Manuel Villarte Royo

**Vicetesorero:**  
Manuel Álamo Higuera

**Vocales:**  
Antonio Chavarría Álvarez  
Jesús Gálvez Calonge  
Julio Baquero Tena  
Sara Méndiz Maluenda  
Blanca Maynar Beamonte  
Manuel Benedí Salet

**Envíanos tu info**  
comunicación@atades.org

Zaragoza, 2011

## Sumario

**atades asociación** páginas 3 a 7

**entrevista: Daniel Zueras** páginas 8 a 9

**gabinete jurídico** página 10

**gabinete psicológico** página 11

**Sonsoles** páginas 12 a 13

**Santo Ángel de la Guarda** página 14

**El Vergel** página 15

**San Martín** página 16

**club Los Tigres** página 17

**Oliver** página 18

**cultura** página 19

**contraportada** *Ser comenius en Tallinn*

## JUNTA GENERAL ORDINARIA ATADES 2011

El pasado día 9 de junio de 2011 tuvo lugar en el Patio de la Infanta, la Junta General Ordinaria de ATADES correspondiente al año 2011.

En el orden del día incluía como puntos de especial interés la aprobación de las cuentas y memoria de actividades del ejercicio 2010, la aprobación del presupuesto de la entidad para el 2011 y la renovación de CGM Auditores, S.L. como auditores para los ejercicios 2011, 2012 y 2013.

Durante la misma, se produjo el nombramiento a propuesta de la actual junta de gobierno de Julio Carmona y José Morillas como censores de cuentas.

Tras un intenso debate, se aprobó la creación de una fundación tutelar vinculada a ATADES a través del proceso de elección de patronos.

Tal como recoge el artículo 7 de los Estatutos de ATADES, la asociación tiene como fin primordial y genérico la asistencia y tutela de los discapacitados intelectuales durante todo el curso de su vida y a través de esta fundación, se asegura a nuestras familias una atención integral y rigurosa de los tutelados, con asesoría jurídica permanente y la



posibilidad de extender la cobertura a las familias, que de forma excepcional, así lo requieran

Jesús Soto, presidente de ATADES, destacó en su intervención que durante el 2010 se ha consolidado el trabajo de varios años, como ocurre con las obras de acondicionamiento realizadas en Sonsoles, «que nos han permitido mejorar las instalaciones. Tras su inauguración a comienzos del 2010, nuestros residentes pueden disfrutar de un módulo de 48 plazas y de 20 plazas de envejecimiento, modernas y completamente equipadas». Soto agradeció el respaldo económico de la Consejería

de Asuntos Sociales, la obra social de Ibercaja y del Ministerio de Sanidad y Política Social.

El crecimiento de las infraestructuras ha permitido ampliar la capacidad de la residencia Santo Ángel, y modernizar sus instalaciones. Las obras finalizan este mes de junio y está prevista la inauguración en el mes de septiembre. Gracias a este proyecto se crean 30 nuevas plazas de residencia y se amplían las plazas de talleres ocupacionales.

El presidente concluyó su intervención tras comentar que la discapacidad intelectual se enfrenta a retos que en generaciones anteriores eran impensables.



## ESTE PAR DE TIGRES CUMPLE 40 AÑOS

por **José Ramón Roldán**  
RESPONSABLE DEL CLUB LOS TIGRES

En 1971 encontramos la pista de los orígenes de este proyecto de ocio, especializado en ofertar actividades lúdicas y recursos a personas con discapacidad intelectual. Fue Milagros Dizt, la trabajadora social de ATADES quién, con apoyo de las familias, empezó un proyecto

de tiempo libre con usuarios de la asociación, guitarra en mano, un fútbolín y sobre todo mucha ilusión. El Club Los Tigres se ha consolidado como un recurso especializado, destinado a jóvenes y adultos con discapacidad intelectual con un equipo de voluntariado activo y saludable.

Ahora, inmersos en la madurez de los 40 años, seguimos trabajando con ilusión para mejorar nuestros servicios. Para conseguir la integración de personas con necesidades especiales somos las propias entidades las que tenemos que propiciar y fomentar actividades con carácter inclusivo que ayuden a romper las barreras y la distancia que siguen existiendo entre la «normalización» y la «diversidad». En el Club Los Tigres de ATADES encontramos personas únicas, irrepetibles, carismáticas, valientes, luchadoras, divertidas, sensibles, críticas, soñadoras, cariñosas. Todas forman parte de este gran grupo humano, son los participantes, sus familias, los técnicos y por supuesto, los voluntarios, personas ilusionadas y altruistas que dedican su tiempo, sus habilidades, sus recursos, su ilusión, su cariño.

Al celebrar nuestro 40 aniversario queremos agradecer a todas las personas voluntarias que han aportado su granito de arena, sus ideas y que han dejado un pedacito de su corazón en esos talleres semanales, en los entrenamientos deportivos y sus competiciones, en las tardes de pesca y equitación, en las actividades de sábado, en las excursiones y las acampadas con sus días y sus noches, en cada una de las inolvidables colonias de verano, en esas cenas con las familias, en esas conversaciones con los participantes, en el surgimiento de nuevas amistades.

Muchas gracias por hacer posible que lleguemos a la madurez de los 40 y que sigamos creciendo, viviendo y compartiendo momentos únicos e irrepetibles. A lo largo de 2011, tendremos la posibilidad de celebrar este aniversario, con una exposición fotográfica que haga un recorrido por la historia del club, una mesa redonda donde compartir experiencias de ayer y de hoy, y nuestros preciados festivales en los meses de junio y diciembre donde disfrutar de las actuaciones de los participantes de *Tigres*.



## LOS CANDIDATOS DE CHA VISITARON EL C. E. OLIVER Y SANTO ÁNGEL

Nieves Ibeas y Juan Martín recorrieron las instalaciones del Centro Especial de Empleo Oliver y de Santo Ángel. Así, pudieron conocer el trabajo que desempeñan los usuarios de Oliver y la marcha de las obras de reforma en Santo Ángel.

## UN DIOS QUE YA NO AMPARA

El pasado día 13 de junio se proyectó en el Aula Magna de la Facultad de Comunicación el documental de Gaizka Urresti «Un Dios que ya no ampara», la historia del viaje de un padre que busca respuestas a la discapacidad de su hijo. Posteriormente, se celebró una mesa redonda en la que participaron Mercedes Gaité y Lorenzo Fernández, padres de niños con DI, Irene Domínguez, de Atades, Gaizka Urresti, director del documental y Nerea Vadillo, directora de la Facultad de Comunicación de la USJ.





atades asociación

atades asociación

# SEGUNDA EDICIÓN DE LOS PREMIOS ATADES

Mención Especial recibió el documental «Un dios que ya no ampara», del realizador Gaitzka Urresti por su labor de acercamiento social a la discapacidad intelectual y su entorno.

El jurado destacó en su acta tanto el elevado número de proyectos presentados y la calidad de los mismos, habiéndose recibido candidaturas de entidades de Aragón, Canarias, Andalucía, Región de Murcia, Comunidad Valenciana, Cataluña, Navarra, Castilla la Mancha, Castilla y León, Comunidad de Madrid, Galicia y Asturias.

La «Fundación Cassiá Just-Cuina Justa», la «Asociación Naturalista de Aragón» y la «Corporación Aragonesa de Radio y Televisión» junto a «Cadis Huesca», fueron los galardonados en la segunda edición de los Premios ATADES.

El presidente de ATADES, Jesús Soto, junto a Ana Fernández, consejera Servicios Sociales y Carmen Sánchez, presidenta de la comisión de Asuntos Sociales de las Cortes de Aragón entregaron a los ganadores una obra en bronce del escultor aragonés Florencio de Pedro. El Palacio de la Aljafería sirvió de marco para esta entrega a organismos o entidades que, con sus proyectos e iniciativas, apoyan y favorecen la integración de las personas con discapacidad. El premio al Proyecto a la integración

de las personas con discapacidad intelectual fue recogido por Alex Pujol, de Fundación Cassiá Just-Cuina Justa, en reconocimiento a su programa de inserción laboral de colectivos especialmente frágiles. En su centro especial de empleo con sede en Sant Boi se facilita el acceso al mundo laboral de 180 personas. En esta edición, el Premio a la Entidad Líder ha distinguido la labor realizada por ANSAR, la Asociación Naturalista de Aragón, que trabaja en distintos programas para lograr el acercamiento de las

personas con discapacidad intelectual a entornos naturales y fue recogido por su presidente, Jesús Maestro.

Ramón Tejedor, Director General de la CARTV recogió junto dos miembros del programa Bandidos de la Hoya el Premio Imagen de la discapacidad. ATADES reconocía así el proyecto conjunto de la Corporación Aragonesa de Radio y Televisión y CADIS Huesca, que contribuye a la normalización y visualización de la discapacidad con la emisión de este programa de radio.





# atades asociación

# atades asociación



## NACE PADIS, LA PATRONAL ARAGONESA DE LA DISCAPACIDAD

La Patronal Aragonesa de la Discapacidad (PADIS) fue presentada en Zaragoza como la primera patronal autonómica que aglutina todas las discapacidades. PADIS recoge el legado de la extinguida Asociación de Centros Especiales de Empleo de Aragón (ACEEA), engloba a cuarenta Centros Especiales de Empleo

y cincuenta Centros Asistenciales dedicados exclusivamente a la discapacidad. Forman parte de PADIS unos 3500 trabajadores, en su mayoría discapacitados físicos, orgánicos, intelectuales, sensoriales y mentales. El objetivo de esta agrupación es fomentar el empleo de las personas con discapacidad, defender sus derechos y mejorar la atención que reciben en los distintos centros. Trabajar en estos dos ámbitos permite a PADIS aglutinar a todos los tipos de discapacidad: física,

orgánica, intelectual, sensorial y mental. Esto convierte a PADIS en la plataforma más representativa tanto de los trabajadores con discapacidad de Aragón como de las personas que desarrollan su vida laboral en este ámbito. PADIS velará por el cumplimiento de la Ley de Medidas en Materia de Contratos del Sector Público de Aragón, en cuyo artículo 7 aparece recogido que se reservará entre un tres y ocho por ciento de los contratos para Centros Especiales de Empleo y para Empresas de Inserción.



## DI Y ESCUELA NORMALIZADA

Acercar a los niños a la discapacidad intelectual es un desafío y una fórmula realmente válida de trabajar por la inclusión. Este trimestre, hemos compartido una mañana con estudiantes de segundo de primaria del Colegio Montearagón y los alumnos de Escuelas Pías pasaron una jornada de juego en las instalaciones de Sonsoles. Así, los escolares comprenden a través de una mirada lúdica que la discapacidad intelectual emplea un ritmo diferente y herramientas de comunicación y aprendizaje propias.

## NUEVO COMITÉ EJECUTIVO DE CERMI-ARAGÓN

Santiago Villanueva Ginés (FEAPS ARAGÓN) es el nuevo presidente; José Miguel Monserrate Monforte (COCEMFE ARAGÓN), Bernardo Jiménez Moreno (FUNDACION REY ARDID) y Eduardo Estella Carcasona (ASZA), los vicepresidentes, 1º, 2º y 3º, respectivamente; y José Antonio Bes Abizanda (ONCE) el secretario general del Comité de Entidades Representantes de Personas con Discapacidad de Aragón (CERMI-Aragón).



## LOS ARTISTAS DE ATADES LLENAN EL ESPACIO CULTURAL ADOLFO DOMÍNGUEZ

El Espacio Cultural Adolfo Domínguez albergará hasta el próximo día 26 de junio la exposición SabiaMente, una muestra pictórica con distintas técnicas y varias piezas cerámicas, todas ellas firmadas por autodidactas con una visión personal e intensa. A través de la pintura y la cerámica, los artistas de ATADES componen un imaginario propio, un mundo convulso cargado de fantasía, deseos y traumas. Permanecerá abierta al público desde el día 26 de mayo hasta el 26 de junio. Las obras han sido realizadas en los

talleres de pintura de ATADES de Sonsoles, Santo Angel y El Vergel y evidencian el talento creador de las personas con discapacidad intelectual. El trabajo artístico de los usuarios de ATADES responde a un concepto de arte trasgresor, que reniega del principio de especialización y fascina arriesgada apuesta estética. Los visitantes podrán acercarse a una nueva forma de hacer las cosas, una mentalidad inclusiva, que pasa por reconocer y valorar los logros artísticos de cualquier persona capaz de crear.





# Daniel Zuerras

## ¿Cómo decidió ser artista?

Eso lamentablemente no se puede decidir, es algo con lo que se nace para bien o para mal. En un momento de mi vida me empeñé en llevar una vida alejada del arte, en busca de la estabilidad, de la tranquilidad y fue imposible. Mi alma, mi espíritu, todo me llevaba de forma instintiva.

Creo que genéticamente los artistas hemos nacido para vivir pendientes de un hilo, en la eterna incertidumbre, sin poder planificar nada en nuestras vidas, todo es sorpresa. Puede ser muy romántico y muy bohemio pero a veces te puede volver loco.

## ¿Se ha sentido diferente?

Sí, siempre. Con 9 años amaba el cine clásico, prefería estar en soledad con mi música o haciendo mis propios programas de televisión en casa, ése era mi principal juego. Vivía en el campo, no tenía a muchos niños cerca pero no los echaba de menos. Sólo los veía en el colegio pero te aseguro que no me lo hacían pasar muy bien. Muchos profesores, no todos, eran conscientes de ello, pero no se «mojaban» con tal de no tener problemas.

Parecía normal que se humillara a un niño por ser diferente. Hasta que no me vieron en televisión cantando nadie me tomó en serio y me respetó.

Entonces, te salen amigos por todas partes pero como te puedes imaginar ya no me interesaban.

## ¿Cuánto le ha costado ser independiente?

Mucho. Todavía es mi lucha diaria, de alguna manera siempre somos dependientes de algo o de personas. Cada vez dependo menos de nada y de nadie, de hecho, WANGOLO es totalmente independiente lo he hecho con mi amigo

y productor Nacho Abril. Nos juntamos hace más de un año y propusimos un puñado de preciosas canciones donde pudiera hacer un grandioso trabajo vocal. Soy un cantante sin artificios. Estoy cansado de ver mucho grupos en una pose agresiva, con un sonido sucio, con mucho ruido, donde enmascaran las voces, yo quiero mostrarla; tengo la gran suerte de tenerla y debo mostrarla

## ¿Para qué necesita esforzarse hasta el agotamiento?

En las cosas del día a día, burocracias, papeles. Algún día me meteré en un lío y no será por delincuente sino por desorganizado

## ¿Hay algo que se le resista?

Odio hacer y deshacer la maleta continuamente.

## ¿A qué le tiene miedo?

A una afonía, todavía no me ha ocurrido, soy tremendamente disciplinado con mi laringe desde niño, pero podría ocurrir.

## Un libro, un disco, una película...

El último que he leído *La muerte de Venus*, de Luis Racionero. Guardo el primer cassette que compré de Mariah Carey, y la película que me hizo investigar sobre todo el cine y sobre todo el cine clásico es *Lo que el viento se llevó*.

## Un lugar dónde perderse.

Muchos... Gran Canaria, Sevilla, San Sebastián. El último fue Río de Janeiro, recomendable mil por mil, casi me empadrono allí.

## Un recuerdo de infancia.

La libertad de vivir en el campo, la echo de menos.



Daniel Zuerras saltó a la pequeña pantalla tras su paso por Operación Triunfo. No ganó, pero fue el segundo, un puesto en el pódium que antes ocuparon David Bisbal o Manu Carrasco. Ahora, acaba de presentar su disco Wangolo y está inmerso en los preparativos del siguiente. Wangolo es una canción del folclore haitiano que Daniel ha compuesto para celebrar el trigésimo aniversario de Ayuda en Acción, del que es colaborador, y cuyos derechos están cedidos a esta ONG para la reconstrucción de Haití.



## gabinete jurídico



### ¿POR QUÉ ES NECESARIO CREAR UNA FUNDACIÓN TUTELAR?

Las ventajas son muchas. Las más importantes son:

- Permite a las familias supervisar el funcionamiento de la fundación que, el día de mañana, se encargará de tutelar a sus hijos, si es necesario.
- Es el mejor servicio que se puede ofrecer desde ATADES como apoyo a los familiares y personas que necesiten cualquier tipo de orientación jurídica y psicológica sobre esta materia.
- Es la única fórmula de proteger a las personas con discapacidad intelectual cuando no haya familiares o personas físicas que puedan ejercer su tutela o curatela, cuando así lo determine el juez.
- Responde a la demanda y preocupación fundamental de los padres y familiares de las personas con discapacidad intelectual, cuando ellos no puedan ya atender y cuidar a sus hijos y pupilos.

- Porque ATADES es una entidad jurídica con mucha experiencia y trayectoria en la discapacidad psíquica. Dispone de recursos de todo tipo, profesionales experimentados, capacidad económica, y voluntariado suficiente como para poder poner en marcha una fundación tutelar con todos los recursos y profesionales necesarios para cumplir sus fines.
- Porque conocemos de cerca el funcionamiento de la COMISIÓN DE TUTELAS DE LA DGA, así como el funcionamiento de otras entidades tutelares, y creemos que podemos hacerlo mucho mejor y aportar un plus de calidad, humanidad y servicio que otras entidades no pueden, por falta de infraestructura y de recursos adecuados.
- Porque ninguna entidad conoce como ATADES las necesidades presentes y futuras de sus usuarios.
- Porque ATADES representa un referente aragonés en el ámbito la discapacidad intelectual.

### ¿En que va a mejorar la asistencia a los usuarios?

A través de la fundación se garantiza la calidad de vida y el bienestar de las personas tuteladas.

ATADES dispone de capacidad para reivindicar una mejor asistencia para los tutelados.

Su misión fundamental será el desempeño de las funciones de guarda y tutela de las personas con discapacidad intelectual en situación de desamparo, pertenezcan o no a ATADES.

### ¿En que beneficia a las familias?

La Fundación va a ser un apoyo muy importante para las familias. Muchos de los servicios están orientados a prestarles apoyo y soporte, no solo jurídico especializado, sino psicológico y social, siendo punto de encuentro para las familias y asegurando no solo dar voluntad al cumplimiento de las voluntades testamentarias de los padres, sino asegurando que se dará protección a cualquier persona que se encuentre en situación de desprotección y vulnerabilidad, independientemente de sus recursos económicos.

## CÓMO MODIFICAR LA CONDUCTA

Los comportamientos problemáticos tienen orígenes distintos y a veces múltiples: unos están causados por desajustes en el ambiente social, otros tienen su causa en enfermedades mentales, otros responden a fenotipos comportamentales determinados... Sin embargo, todos ellos, se manifiestan a través de comportamientos inadecuados muy similares: agresividad, oposicionismo e incumplimiento de normas y conflictos en la relación social, conductas cognitivas, motrices o verbales descontroladas, reacciones afectivo-emocionales descontroladas, pasividad, inhibición, huida, evitación, rituales inespecíficos y conductas estereotipadas.

Las técnicas de modificación conductual más eficaces y que más usamos los psicólogos son las siguientes:

**Economía de fichas:** consiste en realizar un calendario del mes. Le explicamos la conducta que queremos conseguir (por ejemplo que estudie) o la que queremos eliminar (por ejemplo que deje de morderse la uñas). Cada día que consiga lo que le hemos propuesto, pegará una pegatina en el día del calendario y recibirá un premio. El día que no lo consiga se quedará sin refuerzo. Con el tiempo tiene que conseguir varios días con pegatina para conseguir el premio.

**Tiempo fuera:** consiste en retirar a la persona de la situación conflictiva. Se usa para rabietas, enfados, agresividad... Lo más importante de esta técnica es conseguir la retirada de atención. Hay que llevar a la persona a un sitio

aburrido, por ejemplo al pasillo, unos minutos (hasta los 15 años, 1 minuto por año de edad) y decirle que cuando se tranquilice y sepa comportarse puede volver. Es importante no darle ningún tipo de atención mientras dure la técnica. Si existe auto-agresividad observarle mientras cumple el tiempo fuera. Si nos es imposible llevarlo al lugar que hemos elegido, retirarnos nosotros de la situación y no prestarle ningún tipo de atención.

**Refuerzos:** ambos son un premio, tanto el refuerzo positivo como el negativo. Se usan para reforzar una conducta que nos gusta o para eliminar una que nos disgusta.

- Refuerzo positivo (Dar un premio)
- Refuerzo negativo (Eliminar algo que es negativo para la persona, por ej: perdonar el plato de lentejas)

**La modificación de conducta implica la aplicación de las técnicas de aprendizaje para mejorar los comportamientos encubiertos y manifiestos de las personas y facilitar así un funcionamiento favorable.**

**Castigos:** ambos se usan para eliminar conductas negativas o para aumentar positivas.

- Castigo positivo (Dar algo negativo para la persona, ej: ordenar que limpie la habitación)
- Castigo negativo (Eliminar algo positivo para la persona, ej: quitarle el ordenador o quitarle su muñeco preferido)



## gabinete psicológico

**Autocontrol:** Técnica en la que el propio sujeto se marca objetivos en relación con su conducta y lleva a efecto la observación de la misma, pudiendo proporcionarse refuerzo a sí mismo en caso positivo o auto castigarse en el supuesto contrario.

**Extinción:** Una conducta que es ignorada siempre que se produce, llega a extinguirse paulatinamente.

**Desensibilización sistemática:** Es una técnica específica que, mediante la asociación de estímulos, lleva a cabo la disminución de un temor o angustia.

Es más efectivo utilizar los refuerzos (premios) tanto positivos como negativos. Los castigos se utilizan sólo cuando no hemos conseguido por medio del premio la conducta deseada.

Las técnicas de modificación de conducta pueden aplicarse con cualquier tipo de persona, de cualquier edad. Lo único que varía es el tipo de refuerzos (premios) y castigos que utilizamos para cada sujeto en particular. Tenemos que conocer bien qué cosas le gustan y le disgustan de antemano para luego utilizarlas (por ejemplo hay personas con las que podemos utilizar de premio llevarlas al cine, sin embargo, con otras no pues no les gusta y viceversa).

**Pasos:**

1. Observar el comportamiento de la persona.
2. Hacer una lista de conductas problema.
3. Ordenar la lista por orden de prioridades.
4. Señalar las conductas que primero deseamos modificar, aquellas en las que se puede obtener un resultado más rápido (las menos complicadas o las más frecuentes).
5. Elegir una o dos conductas para modificar y olvidar las restantes.
6. Hacer un plan sobre las medidas que se tomarán en caso de que la persona funcione bien (positivas) y en caso de que lo haga mal (negativas).
7. Explicar a la persona la nueva situación. Se trata de explicar las nuevas normas, no decirle por ejemplo, que la cosa va a cambiar porque «ya no me vas a tomar el pelo». Si decimos algo así y no somos capaces de mantenerlo, la derrota tendrá consecuencias muy negativas.
8. Ser constantes en su puesta en práctica.

# Sonsoles



## IMAGINACIÓN AL PODER: REINVENTAMOS LOS JUEGOS TRADICIONALES

El pasado día 15 de Abril se celebró en la Ciudad Residencial Sonsoles una exhibición de juegos adaptados. Los usuarios han trabajado durante el trimestre en su elaboración, con materiales reciclados y mucha imaginación.

En el concurso participaron todos los residentes del centro, desde aquellos que asisten a los talleres ocupacionales, a usuarios de edad avanzada, movilidad reducida o gravemente afectados.

El único requisito era que los juegos fuesen fabricados por ellos mismos, de forma manual y artesana, para lo que contaron con la colaboración de los monitores.

Tras conocer con detalle las características y el proceso de creación, los asistentes pudieron pasar a la acción y verificar que sus juegos, no tienen nada que envidiar a los que se comercializan en las grandes superficies.

El jurado decidió otorgar diploma de honor a todos los participantes y ensalzar alguno de los más de veinte presentados. En el acta destacó la labor de los monitores del centro, su esfuerzo y entusiasmo a la hora de apoyar y motivar a los usuarios, ya que sin ellos no hubiera sido posible este feliz, integrador y lúdico encuentro.



12



Por Agustín Garcés

### ¿DE DIFERENTE MANERA?

Cuando miramos sus ojos, cuando vemos que tienen la sensibilidad a flor de piel, cuando descubrimos la intensidad de su afecto y solidaridad, cuando nos presentan la sencillez en sus necesidades, en su manera de percibir la realidad, en ofrecer y dar sin esperar.

Sin embargo muchas veces los llamados «normales» insistimos en rotularlos, apartarlos creyendo que desde nuestra normalidad lo sabemos todo, y debemos enseñarles.

El hecho de que comprometa el área intelectual es lo que provoca más angustia, ya que la inteligencia racional cotiza alto en nuestra sociedad, alejándonos de las pequeñas cosas, las esenciales, las que perfuman la vida y le dan sentido.

Las personas con discapacidad intelectual, tal vez por tener menos desarrollada la racionalidad, poseen una capacidad especial de percibir todo aquello que en nuestra desenfrenada carrera por llegar ¿por llegar a dónde?, se nos escapa.

Su manera de amar es tan sincera que nos obliga a pararnos, a reflexionar, a bajar la guardia y entonces nos encontramos más cerca de nosotros mismos y vamos siendo un poquito más seres humanos. Y si no pregúntale que es la felicidad y te responderá con sus ojos y su sincera sonrisa.



# Sonsoles

## ARTE: PUENTES Y DESTINOS COMUNES

Por Rosa Serrano Muñoz  
PROFESORA DEL TALLER DE ARTE DEL CENTRO RESIDENCIAL SONSOLES

Afortunadamente para las almas sensibles, cada vez hay más interés y curiosidad por el Arte en nuestra sociedad. La música, las artes escénicas, la pintura, la fotografía, la escultura y demás disciplinas artísticas son felizmente celebradas en museos, teatros, festivales, galerías e incluso en lugares públicos o naturales.

En nuestro contexto, y considerando el arte como un lenguaje, la expresión artística resulta fascinante, especialmente cuando la persona con discapacidad no dispone de un lenguaje oral plenamente funcional. De esto podemos dar fe todos aquellos profesionales que trabajamos con alguna disciplina artística en el mundo de la discapacidad.

La experiencia estética existe para que el ser humano la disfrute plenamente. Cuando las obras artísticas se comparten, los psicólogos, psiquiatras, antropólogos, críticos, psicoanalistas, historiadores del arte y el público en general interpretamos a nuestra manera esas obras y les otorgamos significados

recogidos muchas veces en libros y publicaciones.

Una de las experiencias más gratificantes del trabajo de profesora de arte en el Centro Residencial Sonsoles ha sido comprobar la satisfacción que les produce a los alumnos ver el trabajo de su taller reconocido y exhibido públicamente en un espacio físico. Ya que la creatividad es una cualidad bien visible en ellos, hay que celebrar la posibilidad que brinda el Arte como puente con la sociedad y con la cultura contemporánea. De hecho, los museos de arte contemporáneo cada vez son más sensibles a las manifestaciones llamadas *periféricas*.

En las experiencias estéticas del taller entran en juego el *creador*, el *espectador* y el *objeto*. Es decir, el artista-alumno, el receptor del arte y el producto artístico. También en el taller se genera y se mima el mero proceso artístico de los participantes, donde se manifiestan de forma simbólica muchos rasgos antropológicos, psicológicos y estéticos. En el taller me interesa que sean los propios artistas los que den sentido a su obra y tomen conciencia de sus facultades creadoras.

Durante los meses de mayo y junio hemos tenido la oportunidad de mostrar al público de Zaragoza la producción

artística de algunos de nuestros artistas. La primera de las muestras tuvo lugar en el Centro Joaquín Roncal, de la Fundación CAI-ASC y la siguiente se encuentra hasta el 25 de junio en la galería de Arte de Adolfo Domínguez en Puerta Cinegía. En estas dos muestras de arte recogidas bajo el nombre de *Sabia Mente*, entran en juego los *objetos*, que son las obras de arte singulares que se encuentran expuestas; los *espectadores* que somos todos y los *creadores*, que son los participantes del taller. Ponemos el acento en esos objetos realizados durante el esfuerzo artístico y allí están, igual que en el catálogo publicado con el mismo nombre, para deleite de todos.

La creatividad es una facultad maravillosa que reside en nosotros y todos sabemos que fluye mejor en un entorno propicio, como el natural. Así, durante tres días de mayo hemos trasladado el Taller de Arte al Caserón Baruca de Bielsa. Allí, con 15 alumnos, hemos realizado una serie de talleres textiles y una breve intervención artística de *land-art* en plena naturaleza en el sendero adaptado del Cornato.

Para más información visita:  
<http://artesonsoles.blogspot.com/>



13



## Santo Ángel de la Guarda



Por José Carlos Galán

### CARIDAD UNIVERSAL

ATADES ha tenido siempre una vinculación muy estrecha con la congregación de las Hermanas de la Caridad de Santa Ana. Esta congregación nace en Zaragoza el 28 de diciembre 1804, para responder a las necesidades del Hospital Real y General de Ntra. Sra. de Gracia de Zaragoza. En su origen es una pequeña Hermandad de doce hermanos y doce hermanas, dirigidas por el padre Juan Bonal, gran apóstol de la caridad entre los marginados y olvidados, y animadas por María Rafols; estas dos personas son consideradas sus fundadores.

Hoy, por los cinco continentes, las Hermanas, en los campos de sanidad, educación, otras obras apostólicas sociales y misiones, siguen manteniendo vivo el carisma «CARIDAD UNIVERSAL»

El centro Santo Ángel contó hasta hace pocos años con una comunidad de hermanas en el centro y de nuevo a partir de septiembre de 2009 se volvió a tener una relación muy estrecha al gestionar en el centro San Antonio de esta congregación los talleres ocupacionales Santa Ana con personal de ATADES.

A partir de septiembre de este año los usuarios de estos talleres se incorporarán a las nuevas instalaciones del centro Santo Ángel y por ello queremos dejar constancia del apoyo que estamos recibiendo del conjunto de hermanas que componen la «familia» de San Antonio y de la amabilidad y cariño con que siempre nos han atendido.

## DIPUTADOS POR UN RATO

Un grupo de 26 usuarios de Santo Ángel se desplazó hasta Madrid para conocer la ciudad y pasar unos días de convivencia. El viaje y las actividades que ha realizado se plantean como una fórmula de consolidar prácticas de vida independiente y hábitos sociales, uno de los aspectos que en las aulas del Centro Santo Ángel se trabaja con asiduidad.

Su programa de actividades incluyó un recorrido turístico por el Madrid más castizo y visita al Santiago Bernabeu. En el Centro de arte Reina Sofía pudieron contemplar de cerca la colección permanente, de 570 obras, centrada fundamentalmente en los grandes artistas modernos españoles como Picasso, Juan Gris, Joan Miró, Dalí y Julio González. Gracias a una visita guiada por las instalaciones del Congreso de los Diputados pudieron conocer el reloj astronómico, que data de 1858. Alrededor de una gran esfera se encuentra el planetario y los signos del zodiaco, viéndose el movimiento de la tierra, del sol y de la luna en torno al círculo zodiacal donde se señalan los solsticios y los equinoccios. Del hemisiciclo, les sorprendió el tamaño real y los frescos de la bóveda, dónde cuatro cuadros muestra la historia de la legislación española.



## FELIZ MENTE, UNA VENTANA ABIERTA A LA MADUREZ DE LAS PERSONAS CON DI



Por Victoria Rebag

### ¡NOS VAMOS DE VIAJE!

Jesús, Marta, Eva, Agustín, Esther, Chuchín, Asun, Carlos, Antonio, Malu, Julián y Toya estamos preparando las maletas porque, el 22 de junio, nos vamos de viaje de fin de curso, destino... Barcelona.

Hay quienes lo ven como un reto. Para nosotros es una iniciativa por la que apostamos firmemente ya que, estamos convencidos de que va a ser una experiencia muy positiva tanto para ellos como para nosotros. Además, es sólo la primera de una larga lista de propuestas que ya tenemos en mente.

Durante tres intensos días, conoceremos Barcelona, sus calles y algunos de los lugares más emblemáticos. Realizaremos el Tour Experience Camp Nou, pasaremos por el parque Güell, las Ramblas, el Mare Magnum, visitaremos el zoo y el museo de cera, disfrutaremos de la playa y también de «la noche» en Barcelona.

Un viaje de ocio, además de cultural como cualquier persona de su edad, con sus amigos.



El Centro Cultural Ibercaja Actur acogió durante el pasado mes de mayo la exposición fotográfica *Feliz Mente*, una serie de instantáneas firmadas por Agurtxane Concellón, que evidencian la madurez serena de las personas con discapacidad intelectual.

La muestra sitúa al espectador ante un nuevo perfil de la discapacidad intelectual, colorista y magnético, lleno de sonrisas cómplices y alejado de la exclusión social. Quince fotografías a color firmadas por Agurtxane Concellón y que fueron realizadas en varias sesiones de trabajo en el Centro de Día El Vergel, de ATADES.

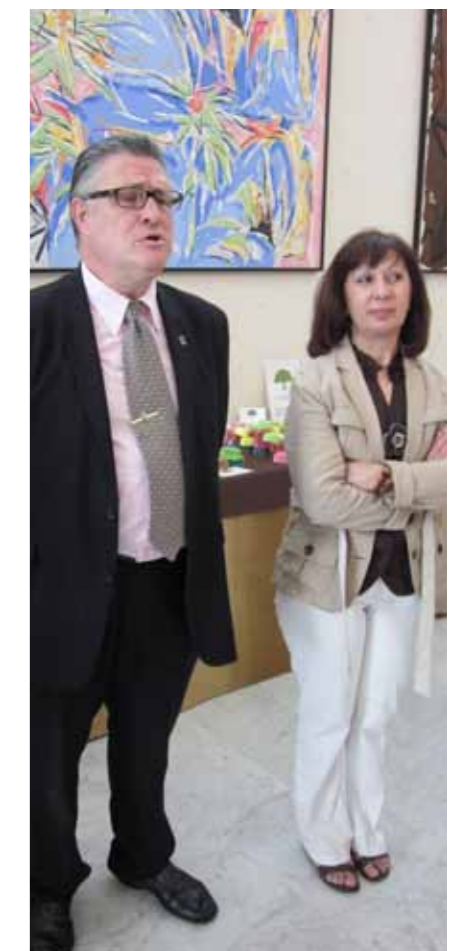
## La exposición de fotografía *Feliz Mente* plantea desde su título una nueva imagen social de las personas con DI



A través del retrato, los adultos con discapacidad intelectual se revelan polifacéticos, adaptados y respetados. Viven inmersos en una madurez plena, son tan felices como puedan serlo el resto de los humanos.

En el Centro de día El Vergel, integrado en la red de ATADES, un equipo de profesionales se esfuerza para que la discapacidad no termine en aislamiento social. Gracias a su trabajo comprometido podemos conocer miradas cargadas de sentido. Cualquiera que se sitúe frente a estas fotografías, descubre en todas ellas una sonrisa abierta. Este es el hilo argumental de *Feliz Mente*.

Para Jesús Soto, presidente de ATADES, durante décadas, la discapacidad intelectual en adultos ha permanecido oculta y rodeada de tópicos. Tal vez era demasiado dura para una sociedad sin recursos asistenciales como los actuales centros de día y que respondía a los requerimientos de la discapacidad con criterios piadosos. Para ATADES, es importante que la discapacidad intelectual se entienda socialmente y se haga visible con normalidad, en todas las facetas de la vida y sin sentimentalismos.





## San Martín



Por Miguel Ángel Aladrén

### RECORREMOS EL MUNDO

Entre los días 18 y 23 de Mayo, seis alumnos del Colegio San Martín acompañados por tres profesores, emprendieron viaje hacia la ciudad de Tallin (Estonia), en un intercambio multilateral con colegios de Estonia, Bulgaria, Polonia, Lituania, Turquía y

Rumania, dentro del programa europeo «COMENIUS» en el que estamos inmersos.

Allí, además de conocer el centro de referencia en Estonia, se realizaron diversas actividades medioambientales en el Centro, así como diversas visitas en la ciudad de Tallin, en Raple y en el Parque Nacional de Lahemaa, en el mar Báltico. Nuestros alumnos pudieron convivir con alumnos y profesores de otros países, así como conocer un país con costumbres y características tan diferentes a las nuestras. Aunque la organización de estos eventos es muy trabajosa, estimamos muy interesante estos intercambios para nuestros alumnos desde el punto de vista de la autonomía personal, manejo de situaciones no conocidas, convivencia, etc...

Entre los días 6 y 10 de Junio fuimos nosotros los que recibimos a una delegación de cuatro profesores de Hungría que visitaron nuestros centros así como los lugares más emblemáticos de Zaragoza. Quedaron muy satisfechos de

nuestro acogimiento así como del funcionamiento de los Centros (San Martín, Santo Ángel y CEE Oliver), que visitaron. Se mostraron especialmente impresionados de la Organización ATADES en los referente a como se cubrían todas las etapas de la vida del discapacitado en los diversos Centros.

En otro orden de cosas estamos acabando con el programa de «interculturalidad» que comenzamos el año pasado. África Subsahariana y Sudamérica han sido los objetivos de este año. Se les ha proyectado a los alumnos POWER POINT de estos países, talleres de manualidades, talleres de danza, de gastronomía y de folklore e instrumentos musicales.

Cuatro alumnos del Centro han sido premiados con sendas cámaras fotográficas en el concurso «Crecer en la diversidad» organizado por Solidaridad Carrefour.

Llegado el fin de curso, reseñar que en el proceso de escolarización se va a proceder a matricular a 11 alumnos nuevos para el curso que viene.



## ESCOLARES DE SAN MARTIN RECIBEN LOS PREMIOS «CRECER EN LA DIVERSIDAD»

La Fundación Solidaridad Carrefour y el Comité de Entidades Representantes de Personas con Discapacidad de Aragón (CERMI-Aragón) conmemoraron el Día Mundial de la Biodiversidad con un concurso de dibujo en el que han participado un grupo de escolares de 8 a 12 años del Colegio San Martín de Porres. La celebración tuvo lugar en el Parque del Agua Luis Buñuel.

Los alumnos del Colegio San Martín de Porres plasmaron en sus dibujos su percepción del espacio natural en el que se encontraban, el Parque del Agua. Las obras ganadoras se expusieron durante quince días en los hipermercados de Carrefour «Augusta» y «Actur».

El acto contó con la participación de Jesús Soto, presidente de ATADES, José Antonio Bes, secretario general de CERMI-Aragón; el director de Carrefour «Augusta», Francisco Javier Salinas; el director de Carrefour «Actur», Jesús Corral; el responsable de Atención al Cliente de Carrefour «Actur», Daniel

Reyes, así como miembros del Comité de la Fundación Solidaridad Carrefour junto a monitores y voluntarios de ATADES. En el centro Carrefour de Actur tuvo lugar la entrega de galardones. Alberto Caveró, Almudena Camín, Daniel Cid y Miguel Martínez resultaron premiados en esta ocasión. Todos ellos recibieron una sofisticada cámara de fotos, que incorpora sistema de grabación. A los demás participantes, se les entregaron varios regalos y todo el grupo disfrutó de una tarde muy animada, hamburguesas incluidas.

La Fundación Solidaridad Carrefour coordina todos los programas que desarrolla el Grupo Carrefour en materia de acción social en España. Apoya especialmente los proyectos en beneficio de la infancia desfavorecida, de la integración laboral de personas con discapacidad o en riesgo de exclusión, y promueve la participación de los empleados del grupo en las iniciativas sociales.

## club Los Tigres



### MEZCODANZA, PASIÓN POR EL BAILE

El pasado 14 de mayo se celebró en las instalaciones del Centro Deportivo Ciudad de Zaragoza la IV edición de Mezcodanza, un festival de danza y expresión corporal organizado por el Club de Ocio los Tigres-ATADES.

Una cita con la danza dónde más de 300 participantes, con y sin discapacidad pudieron disfrutar de una exhibición de disciplinas artísticas tan dispares como funk, jazz, flamenco o salsa. Mezcodanza reúne anualmente a personas con discapacidad, casas de juventud, centros de tiempo libre y voluntariado, PIEEs y otras organizaciones en una jornada lúdica, dónde el baile se convierte en fórmula de integración. Sólo importa

el ritmo y los artistas. Los ojos del espectador no han de fijarse en las características de quienes bailan, sino que han de mirar más allá.

Mezcodanza se consolida año a año como punto de encuentro para amantes de la danza y la expresión profesional. Organizada por el Club de Ocio y Tiempo Libre Los Tigres de ATADES, convoca anualmente a personas con discapacidad, casas de juventud, centros de tiempo libre y voluntariado, PIEEs y otras organizaciones sociales en una jornada lúdica, dónde el baile se convierte una fórmula más de integración.

En esta edición, contó con la intervención de la compañía profesional Danzmobile de Sevilla, respaldada por una larga trayectoria profesional y fusiona hábilmente danza y discapacidad.

Por la tarde, en las instalaciones de ATADES, ofrecieron una sesión formativa destinada a técnicos y voluntarios de los grupos que participan en Mezcodanza.

### Danzamobile

Danzamobile nació con la intención de ser un escaparate donde mostrar que toda persona tiene derecho a subirse a un escenario si tiene algo que decir y posee la preparación necesaria para hacerlo. La compañía se funda también con miras a una salida profesional del alumnado del Centro de Artes Escénicas.

Pero más allá de esto, el objetivo fundamental que promovió su creación fue el de introducir a una Compañía de Danza, que trabaja con personas con discapacidad intelectual, en los circuitos normalizados de danza, con la intención de que, público, crítica y mercado, valoraran su calidad artística al margen de su discapacidad.

Son un ejemplo de conquista de nuevos espacios para las personas con discapacidad, ofreciendo unas actividades alternativas dentro del ámbito de las artes escénicas, así como facilitadoras de su rehabilitación personal y social.



### FERIA DE ABRIL

Aunque en mayo, la feria de Abril llegó a Zaragoza y el Club de Ocio Los Tigres se sumó a ella. Visitamos la carpa de la casa de Andalucía, en la que no faltaban los fritos típicos del sur, el rebujito y la manzanilla.

### LOS BANDIDOS DE LA HOYA

Los Bandidos de la Hoya compartieron con un grupo de usuarios una tarde de radio y les dedicaron uno de sus programas dedicado al ocio y el buen humor.





# Oliver



## COMPROMETIDOS CON LOS EPIs

En la Unión Europea, la Directiva 89/656/CEE del Consejo de Gobierno de 30-11-1989, establece las disposiciones mínimas de seguridad y de salud para la utilización por los trabajadores en el trabajo de equipos de protección individual.

Se entiende por Equipo de Protección Individual (EPI) cualquier equipo destinado a ser llevado o sujetado por el trabajador o trabajadora para que le proteja de uno o varios riesgos que puedan amenazar su seguridad o su salud en el trabajo, así como cualquier complemento o accesorio destinado a tal fin. En El Centro Especial de Empleo Oliver, ante el incremento de accidentes laborales por no usar los recomendados por la mutua, decidieron establecer un programa durante los meses de Febrero, Marzo y Abril para concienciar a los trabajadores sobre la importancia de prevenir accidentes laborales.

Para conseguir que la plantilla del CEE use los EPIs según lo marcado por el documento de Prevención de Riesgos Laborales, se colocaron en las paredes de cada sección o grupos de puestos de trabajo los EPIs que hay que utilizar,

relacionando color y epi. Los encargados de sección disponen de un listado para conocer los EPIs de uso obligatorio. Los equipos de protección individual deberán utilizarse cuando existan riesgos para la seguridad o salud de los trabajadores que no hayan podido evitarse o limitarse suficientemente por medios técnicos de protección colectiva o mediante medidas, métodos o procedimientos de organización del trabajo. Como distintivo externo, en la bata de cada trabajador se coloca una tarjeta con la foto y los pictogramas de los EPIs que debe usar cada uno destacándolos con gomet de colores.

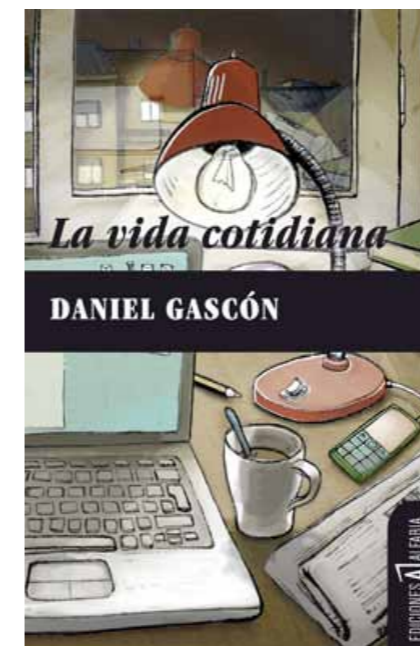
Con este conjunto de medidas, el personal de Oliver ha logrado concienciar a los trabajadores de la importancia del uso de EPIs y la implicación del personal de estructura en el desarrollo del programa. Cuando el uso de los equipos de protección es el adecuado se envía una carta a sus casas agradeciendo la colaboración e informando a las familias del buen comportamiento de sus hijos. A las secciones donde se consiga que todos usen correctamente los EPIs, se

premiará esta conducta y pasados 3 meses se entregará un diploma a los que hayan usado continuamente los EPIs.

Si la respuesta es negativa a usar los EPIs por parte de algún operario será derivado al EAPS en el que se realizará un seguimiento individual de estos casos y cuando se considere oportuno se coordinará con el padre o tutor para que conozca la negativa de sus hijos y colabore en el uso de los EPIs.

Si continúa sin colaborar, se enviará una carta a la familia advirtiéndole de que continúa su negativa del uso de EPIs. Si aun así el problema persiste nos firmará una carta él o su tutor de la negativa al uso de EPIs y comenzaría un sistema de amonestaciones por gerencia: verbal, escrita, sanción.

Legalmente, el responsable de la supervisión en el uso de los EPIs es el encargado. Respecto a la seguridad en el ámbito laboral, el protagonismo lo tiene el personal. Por esta razón, es necesario que en toda la empresa se transmita una cultura de seguridad y prevención de riesgos, que conduzca a altos niveles de productividad y eficiencia.



**Título: La vida cotidiana**  
**Autor: Daniel Gascón**  
**Edita: Alfabet**

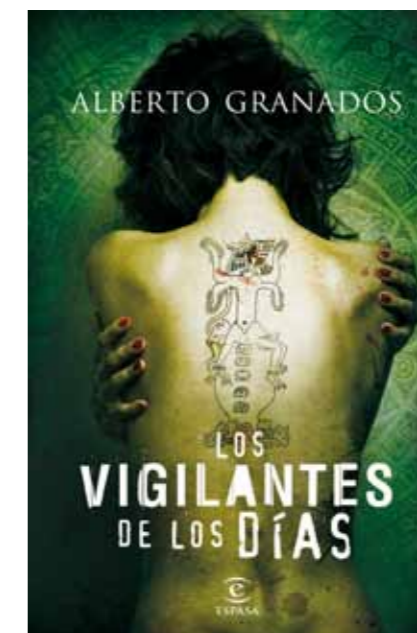
Una entrevista con una escritora termina de forma inesperada. Una ex novia aparece en el peor momento, con un banco de abdominales y la propuesta de volver juntos. Un joven escribe una carta de despedida a un amigo que se ha suicidado. Un guionista duda entre salvar a su jefe o dejarlo abandonado en la carretera. Una revisión en el dentista hace que una pareja se tambalee. Las historias de este libro tratan del aprendizaje y la pérdida, del amor y la infidelidad. Demuestran que hay algo divertido y profundamente emocionante en la vida cotidiana. Y que nada es tan perturbador como ella.

**Daniel Gascón** (Zaragoza, 1981) estudió Filología Inglesa y Filología Hispánica. Ha publicado los libros de relatos *La edad del pavo* (Xordica, 2001) y *El fumador pasivo* (Xordica, 2005). Sus cuentos han sido seleccionados en las antologías *Siglo XXI. Los nuevos nombres del cuento español actual* y *Pequeñas resistencias 5*. Es coguionista de la película de Jonás Trueba *Todas las canciones hablan de mí*. Colabora en *Letras libres* y en el suplemento *Artes & Letras* de *Heraldo de Aragón*.

**Título: Los Vigilantes de los días**  
**Autor: Alberto Granados**  
**Edita: Espasa**

Cuando el periodista de la CNN Richard Cappa llega a México para preparar unos reportajes de carácter cultural, se ve inmerso en una tenebrosa trama manejada por un millonario que ha hecho negocio satisfaciendo los más bajos instintos de los poderosos del mundo... hombres sin escrúpulos dispuestos a todo para dar rienda suelta a sus perversiones. Desde Ciudad Juárez al D.F., pasando por Teotihuacán, Alberto Granados consigue en su primera novela que el lector palpe y saboree México: un país hermoso y salvaje, lleno de contrastes, en el que las sangrientas tradiciones y leyendas prehispánicas son el telón de fondo de una siniestra intriga.

**Alberto Granados Martínez** (Madrid, 16 de enero de 1965) es un periodista y escritor español. Trabaja actualmente en la Cadena Ser donde dirige y presenta los programas *Ser Curiosos* y *Hoy por Hoy Madrid*. En 2009 fue galardonado con el premio Antena de Plata que concede cada año la Asociación de Profesionales de Radio y Televisión de Madrid. Interesado por los temas de crecimiento personal, es *coach* y *practitioner* en Programación Neurolingüística (PNL), así como Master en Inteligencia Emocional por la Universidad Camilo José Cela.



**Título: ¿Qué le pasa a este niño?**  
**Autores: Miguel Gallardo y Àngels Ponce**  
**Edita: RBA Serres**

¿Cómo se le cuenta a un niño que su hermano tiene Síndrome de Down? ¿Con qué palabras podemos explicar a un niño que es la parálisis cerebral? ¿Cómo conseguir que los más pequeños entiendan que a ellos se les riña y a un niño con autismo no, aunque hayan hecho lo mismo? Si a los adultos nos resulta complicado entenderlo y aceptarlo ¿cómo hacerlo fácil para los más pequeños? «¿Qué le pasa a este niño?» es un libro-guía especialmente indicado para padres, maestros, cuidadores y todas aquellas personas que se relacionan con niños que sufren alguna discapacidad o la viven de cerca, en hermanos, amigos o compañeros de colegio. El libro es muy ilustrativo y pedagógico y logra explicar de forma comprensible los límites y el comportamiento de estos niños, con ejemplos sencillos al alcance de lectores de todas las edades.



atades

# WIKI!!!

REVISTA DE LA ASOCIACIÓN TUTELAR ASISTENCIAL DE DISCAPACITADOS INTELECTUALES

junio 2011 · Número 17

## Ser *comenius* en Tallinn

Los alumnos del colegio San Martín de Porres participan junto con escolares de otros países en el programa europeo Comenius Sos Nature, una iniciativa de educación medioambiental que incluye intercambios multilaterales entre jóvenes de países como Rumania, Turquía, Hungría, España, Chequia, Bulgaria, Estonia, Lituania y Polonia. En estos encuentros se propicia la interacción entre los alumnos y unos y otros pueden compartir experiencias. El programa Comenius Sos Nature busca potenciar el respeto por la naturaleza y el medio ambiente en la escuela. Se trata de centros de educación normalizada. Los Centros de Educación Especial son una

Un grupo de 6 alumnos del colegio San Martín de Porres y 3 profesores han viajado a Estonia durante cinco días como parte del programa Comenius Sos Nature, en el que participan junto con otros ocho países.

minoría. Tradicionalmente, los hábitos de cuidado medioambiental no se incluían en proyectos de educación especial. Con esta iniciativa, de dos años de duración, los alumnos del Colegio San Martín de Porres trabajan actitudes positivas hacia el medioambiente y en las aulas adquieren hábitos de consumo responsable y reciclaje.

Además de conocer la preciosa ciudad de Tallinn, capital cultural europea 2011, han visitado las instalaciones del centro educativo de Rapla y alrededores, el parque nacional Lahemaa y sus grandes piedras, las caídas de agua Jägala, el parque Kadriorg, la farmacia más antigua de Europa, el mar Báltico...

